

Институт законодательства и сравнительного
правоведения при Правительстве Российской Федерации

Конституции государств Америки

В трех томах

Том 2
Карибский регион

Москва, 2006

УДК 342.4(08)(7/8)
ББК 67.400.1я4(7)
К65

Ответственный редактор — директор Института законодательства и сравнительного правоведения при Правительстве РФ, доктор юридических наук, профессор, заслуженный юрист РФ **Т. Я. Хабриева**.

Заместитель ответственного редактора — кандидат юридических наук, доцент **В. И. Лафитский**.

Конституции государств Америки: В 3 т. / Под ред. д. ю. н., проф. *Т. Я. Хабриевой*. — Т. 2: Карибский регион. — М.: Институт законодательства и сравнительного правоведения при Правительстве Российской Федерации, 2006. — 1088 с.

Сборник является первым изданием на русском языке, включающим конституции 35 государств Америки. Тексты конституций и конституционных актов приводятся в уточненных и обновленных переводах, большинство из которых выполнены специально для данной книги. Каждую конституцию предваряет вводная статья, содержащая наряду с историко-правовыми комментариями краткие сведения о стране. Во второй том вошли конституции государств Карибского региона.

Для студентов, аспирантов и преподавателей юридических вузов и факультетов, специалистов в области международного права, общественно-политических деятелей и политологов, а также для всех, кто интересуется политико-правовой жизнью зарубежных стран.

*Издание осуществлено при поддержке
ОАО «Нефтяная компания «Роснефть»»*

© Институт законодательства и сравнительного
правоведения при Правительстве РФ, 2006
© ООО «Издательство НОРМА»,
редакционно-издательское
и художественное оформление, 2006

Антигуа и Барбуда



Вводная статья

Антигуа и Барбуда — островное государство в Вест-Индии, расположенное на островах Антигуа площадью 280 кв. км, Барбуда площадью 160 кв. км и Редонда (необитаемый) площадью около 2 кв. км в группе Наветренных островов в составе Малых Антильских островов, к северу от острова Гваделупа и к востоку от островов Сент-Китс и Невис.

По оценке на 2003 г., в стране проживали 97,90 тыс. человек. Большинство жителей — потомки африканских невольников, привезенных в колониальную эпоху, незначительное число белых, преимущественно английского происхождения. Официальный язык — английский. Население говорит на антигуанском креольском языке, в основе которого лежит английский язык. Среди верующих доминируют англикане, встречаются также католики, методисты, моравские братья, адвентисты, пятидесятники.

В столице — г. Сент-Джонс, расположенном на о. Антигуа, проживает около 30 тыс. человек.

Первые обитатели Антигуа и Барбуды — индейцы сибонеи — поселились на островах во 2 тысячелетии до н. э. В начале 35 г. н. э. из материковой части Южной Америки сюда переселились индейцы-араваки, которые принесли с собой земледелие. В XIII в. прежних жителей о-вов Антигуа и Барбуды вытеснили воинственные племена карибов.

Христофор Колумб открыл о. Антигуа во время своей второй экспедиции в Новый Свет в 1493 г. и назвал его в честь св. Марии, покровительницы испанского города Севильи, — Санта-Мария-де-Антигуа. Дефицит пресной воды и сопротивление, оказанное карибами, задержали появление на острове европейских поселенцев более чем на 100 лет.

Англичане приступили к колонизации о. Антигуа в 1632 г. Первые колонисты выращивали хлопчатник, табак, индиго и имбирь, однако к концу XVII в. более прибыльным стало возделывание сахарного тростника. К середине XVIII в. на о. Антигуа насчитывалось более 150 заводов по переработке сахарного тростника. Остров Барбуда обеспечивал продовольствием работников сахарных плантаций. Для работы на плантациях на Антигуа завозили рабов из Африки. В 1834 г. рабство на Антигуа было отменено, однако на протяжении еще почти 100 лет жизненный уровень рабочих оставался крайне низким.

Спрос на сахар резко упал во время мирового экономического кризиса 1930-х гг., что привело к спаду в местной экономике. Важную роль в определении судьбы Антигуа и Барбуды сыграло образование Профессионального и рабочего союза Антигуа в 1940 г. В 1968 г. на его основе была создана Лейбористская партия Антигуа (ЛПА), ставшая в 1967 г. правящей.

В 1958—1962 гг. о. Антигуа входил в состав Вест-Индской Федерации, в 1967 г. получил статус «ассоциированного с Великобританией государства» с полным внутренним самоуправлением. При этом вопросы международных отношений и обороны оставались в компетенции Великобритании.

Независимое государство Антигуа и Барбуда было образовано 1 ноября 1981 г. В том же году страна стала членом ООН и Организации американских государств. Жителям о. Барбуды, всегда отличавшимся сепаратистскими устремлениями, было предоставлено право самоуправления. Партия ЛПА во главе с премьер-министром В. К. Бэрдом получила большинство в Палате представителей на выборах 1984 и 1989 гг. В сентябре 1993 г. ЛПА возглавил сын Бэрда Л. Б. Бэрд, который после победы своей партии на выборах в марте 1994 г. стал премьер-министром. Лейбористская партия Антигуа играла определяющую роль в политической жизни страны во второй половине XX в. На состоявшихся в марте 1999 г. выборах ЛПА получила 12 мест из 17 в Палате представителей, оппозиционная Объединенная прогрессивная партия (ОПП) — четыре места, одно место досталось представителю Народного движения Барбуды (НДБ). Л. Б. Бэрд сохранил за собой пост премьер-министра и сформировал правительство.

Крупнейшие профсоюзные объединения страны, насчитывающие по 10 тыс. членов, — Профессиональный и рабочий союз Антигуа и Союз рабочих Антигуа. В Сент-Джонсе издаются еженедельные газеты «Йоркерз войс» (орган ЛПА и Профессионального и рабочего союза) и «Аутлет» (орган Объединенной прогрессивной партии). В Сент-Джонсе действует правительственная радиовещательная служба «Антигуа энд Барбуда бродкастинг сервис», а также компании «АБС-Радио» и «АБС-Телевизион».

Антигуа и Барбуда — независимое государство, входящее в состав Содружества, возглавляемого Великобританией. Согласно Конституции 1981 г. во главе государства стоит Королева Великобритании, которую представляет **Генерал-губернатор**, имеющий местное гражданство. **Законодательной властью** наделен двухпалатный **Парламент**, состоящий из Палаты представителей, 17 членов которой избираются всеобщим голосованием сроком на пять лет, и Сената, 17 членов которого назначаются Генерал-губернатором по согласованию с Премьер-министром, лидером оппозиции и Советом Барбуды. На о. Барбуда население избирает местного консула, который наделен широкими полномочиями в решении внутренних вопросов. Избирательным правом обладают все граждане страны, достигшие 18-летнего возраста. Органом **исполнительной власти** является **правительство** во главе с **Премьер-министром**, назначаемым Генерал-губернатором. Премьер-министр формирует кабинет, который утверждается Генерал-губернатором. В своей деятельности правительство подотчетно Парламенту.

Антигуа и Барбуда — член ООН, Организации американских государств, Карибского сообщества. На территории Антигуа находятся военно-воздушная и военно-морская базы США.

Конституция Антигуа и Барбуды

от 31 июля 1981 года

Поскольку народ Антигуа и Барбуды

а. объявляет, что является суверенной нацией, основанной на признании верховенства Бога, достоинства и ценности человека, основных прав и свобод человека, положения семьи в обществе свободных мужчин и женщин и свободных институтов;

б. уважая принципы социальной справедливости и поэтому веря в то, что экономическая система должна быть организована таким образом, чтобы материальные ресурсы общества распределялись в целях общего блага, чтобы были достаточные средства к существованию для всех, чтобы не было эксплуатации, экономического принуждения либо нечеловеческих условий труда, но чтобы каждому были предоставлены возможности развития с учетом достоинств, способностей и честности;

с. подтверждая свое убеждение, что счастье и процветание могут быть наилучшим образом достигнуты в демократическом обществе, в котором все могут, в пределах своих возможностей, участвовать в жизни страны;

д. признавая, что право должно служить символом совести общества, что каждый гражданин должен быть полностью предан праву, которое не должно быть подвержено субъективным представлениям либо соображениям целесообразности, и что государство связано правом;

е. желая установить основной закон, в рамках которого гарантируются их неотъемлемые права и свободы, среди них — право на личную свободу, право собственности, право на безопасность и законное разрешение жалоб, а также свободы слова, прессы и собраний при соответствии публичному порядку;

Поэтому следующие положения должны действовать как Конституция Антигуа и Барбуды:

Глава I Государство и Конституция

Государство и его территория

1. Антигуа и Барбуда является унитарным суверенным демократическим государством.

2. Территория Антигуа и Барбуды включает острова Антигуа, Барбуда, Редонда и другие территории, которые были включены в Антигуа 31 ок-

Перевод Д. О. Грачева.

Авторы вводных статей:

АНТИГУА И БАРБУДА	А. Н. Пилипенко
БАГАМСКИЕ ОСТРОВА	В. И. Лафитский
БАРБАДОС	Н. Ю. Трещетникова
ГАИТИ	А. Н. Пилипенко
ГРЕНАДА	Е. А. Мишина
ДОМИНИКА	И. Г. Тимошенко
ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА	З. И. Сироткина
КУБА	А. Г. Орлов
СЕНТ-ВИНСЕНТ И ГРЕНАДИНЫ	Д. В. Лафитский
СЕНТ-КИТС И НЕВИС	Е. И. Каминская
СЕНТ-ЛЮСИЯ	Е. И. Каминская
ТРИНИДАД И ТОБАГО	А. Н. Пилипенко
ЯМАЙКА	Е. А. Мишина

Содержание

Антигуа и Барбуда.....	3
Багамские Острова (Содружество Багамских Островов).....	83
Барбадос	171
Гаити (Республика Гаити)	253
Гренада.....	321
Доминика (Содружество Доминики)	403
Доминиканская Республика.....	499
Куба (Республика Куба).....	537
Сент-Винсент и Гренадины	585
Сент-Китс и Невис	673
Сент-Люсия.....	801
Тринидад и Тобаго (Республика Тринидад и Тобаго)	911
Ямайка	989

Конституции государств Америки

В трех томах

Том 2

Карибский регион

Оригинал-макет, редакционно-издательское
и художественное оформление
выполнены издательством «Норма»

Лицензия № 03206 от 10 ноября 2000 г.

101990, Москва, Колпачный пер., 9а

Тел./факс (495) 621-62-95. E-mail: norma@norma-verlag.com

Internet: www.norma-verlag.com

Институт законодательства и сравнительного правоведения
при Правительстве Российской Федерации

117218, Москва, ул. Б. Черемушкинская, 34

Тел./факс (495) 719-73-02. E-mail: office@izak.ru

Internet: www.izak.ru

Подписано в печать 12.04.06

Формат 60×90/16. Бумага офсетная. Гарнитура «Петербург»

Печать офсетная. Усл. печ. л. 68,0. Уч.-изд. л. 70,85

Тираж 1000 экз. Заказ №